



CARATTERISTICHE DEI COMPONENTI

01 30

CARACTERISTIQUES DES COMPOSANTS

COMPONENT CHARACTERISTICS

EIGENSCHAFTEN DET KOMPONENTEB

CS 88/G

[]

[]

Testa - Belier
Ram - Querschlitzen

Motore mandrino
Moteur broche
Spindle motor
Spindelmotor

MARCA MARQUE MAKE FABRIKAT	TIPO TYPE TYPE TYPE	MATRICOLA MATRICULE SERIAL NO. MASCH NR.	KW Nm	S.T
-------------------------------------	------------------------------	---	----------	-----

THYSSEN

DQL
132
G003

002877

KW
18

Azionamento motore mandrino
Servo moteur broche
Spindle motor servodrive
Antrieb f. Spindelmotor

THYSSEN

TPI
30

001599

S.T.
—

Asse X - axe X
X axis - X Achse

Motore avanzamento
Moteur avance
Motor feed
Vorschubmotor

SERVOMAC

MT
150/6/742

90/8/080

29,65

Asse Y - axe Y
Y axis - Y Achse

Motore avanzamento
Moteur avance
Motor feed
Vorschubmotor

SERVOMAC

MT
150/6/742

90/6/414

22,78

Asse Z - axe Z
Z axis - Z Achse

Motore avanzamento
Moteur avance
Motor feed
Vorschubmotor

SERVOMAC

MT
150/6/742

90/6/415

22,78

Asse X-Y-Z - axe X-Y-Z
X-Y-Z axis - X-Y-Z Achse

Azionamento motori avanzamenti
Servomoteurs avances
Motor feeds servodrives
Antrieb f. Vorschubmotoren

SERVOMAC

MAS A3.

90143

Nm

—



CARATTERISTICHE DEI COMPONENTI
 CARCTERISTIQUES DES COMPOSANTS
 COMPONENT CHARACTERISTICS
 EINGENSCHAFTEN DER KOMPONENTEN

01	31

CS 88/G

--

Componenti ausiliari
 - - -
 Hilfselmente
 - - -
 Composites auxiliaires
 - - -
 Auxiliary components

--

--

--

	MARCA MARQUE MAKE FABRIKAT	TIPO TIPE TYPE TYPE	MATRICOLA MATRICULE SERIAL NO. MASCH NR.	<table border="1"> <tr><td> </td><td>Hz</td></tr> <tr><td>KW</td><td> </td></tr> <tr><td>V</td><td> </td></tr> </table>		Hz	KW		V	
	Hz									
KW										
V										
Motore pompa bloccaggi Moteur de la pompe blocages Driving motor pump axis clamping Hydropumpe für Achsen Klemmungen	SEVER	1ZK 80B4	6366 51/90	<table border="1"> <tr><td> </td><td>50</td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td>380</td></tr> </table>		50				380
	50									
	380									
Motore pompa lubrif. asse X Moteur pompe de graiss. axe X Driving motor, X axis lubr. pump Motorpumpe für die Schmierung der X-Achse	SEVER	1ZK 80A4	1695 92/88	<table border="1"> <tr><td> </td><td>50</td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td>380</td></tr> </table>		50				380
	50									
	380									
Motore pompa lubrif. assi Y-Z Moteur pompe de graiss. axes Y-Z Driving motor Y-Z axes lubr.pump Motorpumpe für die Schmierung der Y-Z Achsen	WILLI VOGEL	122 049 301	-	<table border="1"> <tr><td> </td><td>0,10</td></tr> <tr><td> </td><td>50</td></tr> <tr><td> </td><td>110/220</td></tr> </table>		0,10		50		110/220
	0,10									
	50									
	110/220									
Elettropompa refrigerante Elettropompe arrossage Motor-driven pump Motorpumpe	OECI	EVI 26 MN	LOE73	<table border="1"> <tr><td> </td><td>0,55</td></tr> <tr><td> </td><td>50</td></tr> <tr><td> </td><td>380</td></tr> </table>		0,55		50		380
	0,55									
	50									
	380									
Refrigeratore olio testa Refrigerateur-huile du béliier Coolant system for headstock oil Öl Kuhlanlage für querschlitzen	WILLY VOGEL	DM7	1089	<table border="1"> <tr><td> </td><td>0,70</td></tr> <tr><td> </td><td>50</td></tr> <tr><td> </td><td>380</td></tr> </table>		0,70		50		380
	0,70									
	50									
	380									
Controllo numerico Commande numerique Numerical control Numerische Steuerung	HEIDENHAIN	TE 355A BE 412 B	3776476 3833607C	-						